



*Small things. Big difference.*

Sida 2 – Svenska

Sida 3 – Norska

Sida 4 – Danska

Sida 5 - Finska

## *Skötselråd för Rostfritt Stål*

Svenska  
HABO 2013-01-04

---

### **Skötselråd:**

Strö något torrt pulverformigt rengöringsmedel, exempelvis diskpulver eller milt skurpulver på ytan.

Gnid pulvret lätt mot plåtytan med en fuktad trasa eller svamp.

Avlägsna rengöringsmedlet noggrant med kallt vatten.

Torrorka plåtytan med en torr mjuk lapp eller trasa.

För att en rostfri yta skall bibehålla sin lyster och sitt utseende samt undvikandet av lokala korrosionsangrepp måste rengöring utföras regelbundet.

Missfärgningar och beläggningar kan uppkomma på den rostfria ytan om t ex vatten eller lösningar av syntetiska tvättmedel tillåts att indunsta på materialytan.

## *Vedlikehold for Rostfritt Stål*

Norska

HABO 2013-01-26

---

### **Normal vedlikehold:**

1. Dryss tørt pulverisert vaskemiddel, for eksempel oppvaskpulver eller et mildt skurepulver på overflaten.
2. Gni pulveret lett mot overflaten med en fuktet klut eller svamp.
3. Fjern rengjøringsmiddelet grundig med kaldt vann.
4. Tørk overflaten tørr med en tørr og myk klut eller fille.

For at den rustfrie overflaten skal beholde sin glans, utseende og unngå lokale korrosjonsangrep, må rengjøring utføres regelmessig.

Misfarging og belegg kan oppstå på den rustfrie overflaten om eks. vann eller rester av syntetiske vaskemiddel fordamper. La derfor ikke overflaten lufttørke.

## *Vedligeholdelse af Rustfrit Stål*

Danska  
HABO 2013-01-26

---

### **Vedligeholdelse**

Det er et velkendt fænomen, at børstet rustfrit stål kan udvise (stedvis) rustdannelse selv under forhold, hvor den anvendte rustfri-stålkvalitet ikke forventes at give anledning til rustproblemer.

Som privatperson kan man mindske risikoen for (eller eventuelt forhindre) rustdannelse ved at behandle den børstede rustfri-ståloverflade med en syrefri olie. Det anbefales, at man 4 gange årligt påfører syrefri olie på de rustfri overflader.

Herved dannes en fysisk barriere mellem det rustfrie stål og det omgivende miljø. Så længe denne barriere er intakt, kan der ikke forekomme rust.

Eventuelt dannet rust fjernes fra børstede rustfri ståloverflader ved at påføre/påduppe oxalsyre og lade det sidde i 15-20 minutter, hvorefter der foretages grundig vandafrensning.

Alternativt kan særdeles forsigtig håndpolering anvendes. Bemærk, at for kraftig polering resulterer i frembringelse af blanke – og dermed finishødelæggende – partier. Efter en evt. polering skal de rustfrie overflader påføres syrefri olie.

## *Hoito-ohje Ruostumaton teräs*

Suomi

HABO 2013-04-15

---

### **Hoito-ohje:**

Ripottele kuivaa jauhemaista pesuainetta, esim. tiskiainetta tai mietoa pesuainetta puhdistettavalle pinnalle. Hankaa pinnalle pesuainetta varovasti kostutetulla liinalla tai sienellä. Poista pesuaine huolellisesti kylmällä vedellä. Kuivaa pinta kuivalla ja pehmeällä liinalla tai rievulla.

Jotta ruostumaton pinta pysyisi kiiltävänä eikä pieniä ruosteläikkiä ilmene, puhdista säännöllisesti. Värjäytymiä ja kerrostumia voi ilmetä pinnalle, jos esim. vettä tai synteettiset pesuaineliuokset jäävät kuivumaan pinnalle.